

## Zmluva o dielo

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov medzi

### zmluvnými stranami:

- 1. Objednávateľ:** **Trnavský samosprávny kraj**  
Štatutárny zástupca: Ing. Tibor Mikuš, PhD. - predseda  
Sídlo: Starohájska 10, 917 01 Trnava  
IČO: 37836901  
DIČ: 2021628367  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu IBAN: SK29 8180 0000 0070 0052 2054  
SK18 8180 0000 0070 0050 1106  
(ďalej len „**Objednávateľ**“)

a

- 2. Zhotoviteľ:** **ERUDIO, s.r.o.**  
Štatutárny zástupca: Ing. Ján Helbich, konateľ  
Sídlo: Nábrežie Sv. Cyrila 40/15, 97101 Prievidza  
IČO: 36330345  
DIČ: 2021745209  
IČ DPH: SK2021745209  
Bankové spojenie: Tatra banka a.s.  
Číslo účtu IBAN: SK58 1100 0000 0026 2084 8183  
Zapísaný: Okresný súd Trenčín, obchodný register, odd. Sro., vložka č. 14043/R

(ďalej len „**Zhotoviteľ**“)

Zhotoviteľ a Objednávateľ spolu ďalej len „zmluvné strany“ a každý z nich ďalej len „zmluvná strana“.

### Preambula

1. Táto zmluva o dielo (ďalej len „zmluva“) sa uzatvára v súvislosti s realizáciou projektu **„Koncepcia rozvoja sociálnych služieb na území Trnavského samosprávneho kraja 2015 - 2020“** (ďalej „Koncepcia“ alebo „projekt“), ktorý Objednávateľ implementuje v rámci Regionálneho operačného programu (ďalej len „Program“) – Prioritná os 4, oblasť podpory 4.1 d: neinvestičné projekty – rozvojové dokumenty regiónov.
2. Zmluva sa uzatvára na základe výsledkov verejného obstarávania s názvom: **„Vypracovanie strategického dokumentu“**, ktoré bolo vyhlásené dňa 20.10.2014, a ktorého úspešným uchádzačom sa stal Zhotoviteľ. Objednávateľ – verejný obstarávateľ – postupoval pri obstaraní predmetu zmluvy podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## Článok 1

### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Zhotoviteľa zhotoviť a odovzdať Objednávateľovi dielo: strategický dokument s názvom „*Koncepcia rozvoja sociálnych služieb na území Trnavského samosprávneho kraja 2015 – 2020*“ (ďalej ako „strategický dokument“, „predmet plnenia“ alebo „dielo“) v rozsahu podľa ods. 4 tohto článku a Prílohy č. 1 tejto zmluvy a záväzok Objednávateľa dielo zhotovené v súlade s touto zmluvou prevziať a zaplatiť Zhotoviteľovi dohodnutú cenu podľa článku 4 tejto zmluvy.
  2. Dielo bude vychádzať zo spracovanej „Stratégie rozvoja sociálnych služieb vo väzbe na územie TTSK a z aktuálnej štruktúry Regionálneho operačného programu – Prioritná os 4, oblasť podpory 4.1 d: neinvestičné projekty – rozvojové dokumenty regiónov.
  3. Strategický dokument bude vyhotovený v súlade s platnou legislatívou, ktorého súčasťou budú tri akčné plány (akčný plán pre poskytovanie sociálnych služieb, akčný plán pre sociálnoprávnu ochranu detí a sociálnu kuratelú a akčný plán pre elimináciu a prevenciu násilia na ženách). Predmetom plnenia je aj návrh jeho implementácie.
  4. Dielo bude zhotovené v nasledovnom rozsahu:
    - 4.1. Štruktúra strategického dokumentu:
      - a) Východisková situácia
      - b) Analytická časť
      - c) Strategická – realizačná časť
      - d) Súhrnná SWOT analýza
      - e) Stratégia financovania
      - f) Návrh regionálnych priorít a hlavných cieľov na najbližšie roky
      - g) Záverečné zhrnutie, odporúčania
    - 4.2. Technické požiadavky na spracovanie diela
      - a) tabuľkové časti budú spracované v prostredí Microsoft Excel (.xls.), resp. v ekvivalentnom formáte,
      - b) grafická časť (grafy) bude spracovaná vo formáte Adobe Illustrator (.ai.), resp. v ekvivalentnom formáte,
      - c) strategický dokument bude zhotovený v textovej a digitálnej podobe ( DOC – Microsoft Word; PDF – Acrobat Reader),
      - d) prezentácia jednotlivých častí strategického dokumentu vo forme PowerPoint
    - 4.3. Strategický dokument ako celok bude zhotovený v počte 5 kusov písomných vyhotovení (v tlačenej podobe) hrebeňovej väzby a v počte 5 kusov vyhotovení kompletnej verzie strategického dokumentu a prezentácie jednotlivých častí dokumentu v digitálnej podobe na CD/DVD nosiči, ktoré bude upevnené na vnútornej strane zadného obalu tlačenej publikácie.
    - 4.4. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať dielo aj v skrátenej forme, a to jeho časti uvedenej v bode 4.1 písm. c) nasledovne:

Ako Brožúra strategickkej – realizačnej časti strategického dokumentu, ktorá bude zhotovená v počte 195 kusov písomných vyhotovení (v tlačenej podobe) a ktorých prílohou bude vyhotovenie kompletnej verzie strategického dokumentu a prezentácie jednotlivých častí dokumentu v digitálnej podobe na CD/DVD nosiči, ktoré bude upevnené na vnútornej strane zadného obalu tlačenej publikácie.
    - 4.5. Strategický dokument ako celok v počte 5 ks a brožúra strategickkej – realizačnej časti strategického dokumentu v počte 195 ks bude distribuovaná Zhotoviteľom do vybraných miest, obcí, krajskej knižnice a zariadení sociálnych služieb na území TTSK, určených Objednávateľom počas platnosti zmluvného vzťahu.
- Bližšia špecifikácia rozsahu, obsahu a technické požiadavky na vypracovanie predmetu plnenia sú uvedené v Prílohe č. 1 Opis predmetu zmluvy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje pri spracovaní predmetu zmluvy:
    - 5.1. vytvoriť pracovné skupiny založené na princípe partnerstva,
    - 5.2. pripraviť harmonogram stretnutí,

- 5.3. osloviť predstaviteľov inštitúcií (príprava stretnutí, pri prvom stretnutí predstavenie pracovnej skupiny a projektu, zvolenie koordinátora, ktorý uvádza stretnutia, vyhotovenie zápisu),
- 5.4. realizovať pracovné stretnutia s relevantnými partnermi (minimálne 15).
6. Tvorbu strategického dokumentu, výrobu obalu a samotného CD/DVD vrátane ich grafického spracovania bude Zhotoviteľ priebežne konzultovať s projektovým tímom Objednávateľa na pracovných stretnutiach. Zhotoviteľ je povinný pripomienky a požiadavky odborných pracovníkov odboru sociálnej pomoci a ďalších odborníkov pôsobiach v sociálnej oblasti zapracovať do finálnej verzie strategického dokumentu.

## Článok 2

### Práva a povinnosti zmluvných strán

#### Práva a povinnosti Zhotoviteľa

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje pri zhotovovaní diela vychádzať z aktuálnych dokumentov Regionálneho operačného programu – Prioritná os 4, oblasť podpory 4.1 d: neinvestičné projekty – rozvojové dokumenty regiónov a dokumentov:
  - Program hospodárskeho rozvoja a sociálneho rozvoja TTSK 2009 – 2015;
  - Stratégia rozvoja sociálnych služieb vo väzbe na TTSK;
  - Národný akčný plán prechodu z inštitucionálnej na komunitnú starostlivosť v systéme sociálnych služieb;
  - Akčný plán rozvoja sociálnych služieb, sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately na území TTSK 2009 – 2015;
  - Národné priority rozvoja sociálnych služieb vypracované MPSVaR SR, a
  - ďalšie relevantné dokumenty, ktoré by boli vhodné k spracovaniu Strategického dokumentu, ktoré má Zhotoviteľ k dispozícii.
2. Pri spracovaní predmetu zmluvy sa Zhotoviteľ zaväzuje, že si podklady na spracovanie strategického dokumentu zaobstará z prístupných zdrojov sám a nebude ich požadovať od Objednávateľa.
3. Zhotoviteľ je povinný pri spracovaní strategického dokumentu zaistiť, aby všetky údaje boli objektívne a dokázateľné (musí byť vždy známa odpoveď na otázku ako, k akému dátumu a z akého zdroja bola informácia/údaj získaná a ako je možné ju overiť).
4. Zhotoviteľ je povinný spracovať strategický dokument podľa metódy SMART, kde budú zrozumiteľne definované všetky navrhnuté merateľné ukazovatele, vrátane spôsobov a harmonogramu ich získavania.
5. Zhotoviteľ má povinnosť spolupracovať (vrátane účasti na pracovných stretnutiach) s Objednávateľom a doplňovať jeho relevantné údaje do jednotlivých kapitol strategického dokumentu. Zhotoviteľ bude informovať Objednávateľa o dátume konania spoločných pracovných stretnutí a o priebehu a výsledkoch pracovných stretnutí budú zo strany Zhotoviteľa vedené záznamy, ktoré predloží Objednávateľovi.
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotovovanie diela konzultovať s Objednávateľom a dbať pri jeho vypracovaní na pokyny Objednávateľa. Prípadné zmeny pri zhotovovaní diela môže Zhotoviteľ realizovať iba so súhlasom Objednávateľa. Zhotoviteľ berie na vedomie, že niektoré požadované výstupy vzniknú za priamej súčinnosti s Objednávateľom a budú zodpovedať jeho potrebám.
7. Zhotoviteľ berie na vedomie, že predmet zmluvy je realizovaný v rámci projektu „Koncepcia rozvoja sociálnych služieb na území Trnavského samosprávneho kraja 2015 - 2020“ spolufinancovaného z Európskeho fondu regionálneho rozvoja a štátneho rozpočtu SR a zaväzuje sa dodržiavať všetky povinnosti pre neho vyplývajúce z Regionálneho operačného programu, najmä sa zaväzuje umožniť osobám oprávneným k výkonu kontroly projektu, z ktorého je predmet zmluvy hrađený, vykonať kontrolu dokladov súvisiacich s jeho plnením.
8. Zhotoviteľ je povinný:
  - a) konzultovať jednotlivé časti strategického dokumentu s Objednávateľom podľa Zhotoviteľom pripraveným harmonogramom stretnutí a predložiť dielo Objednávateľovi na pripomienkovanie, pričom pripomienky je Zhotoviteľ povinný zapracovať do 5 dní odo dňa ich doručenia zo strany Objednávateľa.

- b) dodržiavať pravidlá publicity projektu uvedené na stránke <http://www.ropka.sk/dokumenty-na-stiahnutie/> a stránke <http://www.ropka.sk/sk/informovanie-a-publicita/>. Na všetky dokumenty súvisiace s účtovníctvom (napr. preberací protokol, faktúra a pod.) bude uvedený názov projektu: „Koncepcia rozvoja sociálnych služieb na území Trnavského samosprávneho kraja 2015 - 2020“, názov programu: „Regionálny operačný program“ a kód projektu: ITMS 22140120734.
  - c) dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, technické normy, postupovať s náležitou odbornosťou a chrániť záujmy Objednávateľa.
  - d) informovať Objednávateľa o skutočnostiach, ktoré môžu mať vplyv na zhotovenie diela.
  - e) konať tak, aby v rámci svojej činnosti nespôsobil Objednávateľovi škodu alebo nepoškodil dobré meno Objednávateľa.
  - f) priebežne informovať Objednávateľa o všetkých zmenách, ktoré by mohli zhoršiť jeho pozíciu, vymožitelnosť pohľadávok alebo práv zo zodpovednosti za vady.
9. Zhotoviteľ zodpovedá za škody spôsobené porušením svojich povinností podľa tejto zmluvy.
10. Zhotoviteľ sa zaväzuje k tomu, že celé dielo a jednotlivé jeho časti budú zodpovedať stanovenému zadaniu podľa článku 1 tejto zmluvy a v zmysle Prílohy č. 1 tejto zmluvy, a že budú vykonané v dohodnutom rozsahu a forme. Zhotoviteľ je povinný odovzdať predmet plnenia v termíne podľa článku 3 tejto zmluvy.
11. Zhotoviteľ sa zaväzuje k mlčanlivosti o prípadných dôverných informáciách, s ktorými by mohol prísť do styku.
12. Zhotoviteľ tiež prehlasuje, že žiadna časť predmetu plnenia nebude obsahovať skutočnosti, ktoré môžu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných osôb alebo budú v rozpore s dobrými mravmi.
13. Zhotoviteľ zodpovedá za vecnú a formálnu správnosť poskytovaných informácií, podkladov a výstupov podľa podmienok tejto zmluvy. Vadou sa pre účely tejto zmluvy rozumie rozpor medzi dohodnutými podmienkami diela podľa tejto zmluvy a skutočným stavom.
- Práva a povinnosti Objednávateľa**
14. Objednávateľ je oprávnený v priebehu zhotovovania diela kontrolovať kvalitu, spôsob realizácie a súlad realizácie diela so zmluvnými podmienkami.
15. Objednávateľ sa zaväzuje:
- a) zaplatiť Zhotoviteľovi dohodnutú cenu podľa článku 4 tejto zmluvy;
  - b) poskytnúť Zhotoviteľovi potrebnú pomoc a súčinnosť, pokiaľ bude Zhotoviteľom požiadaný.
16. Zmluvné strany sú povinné informovať druhú zmluvnú stranu o všetkých skutočnostiach, ktoré sú alebo môžu byť dôležité pre riadne plnenie tejto zmluvy.
17. Všetky oznámenia medzi zmluvnými stranami, ktoré sa vzťahujú k tejto zmluve, alebo ktoré majú byť uskutočnené na základe tejto zmluvy, musia byť urobené v písomnej podobe a druhej strane doručené buď osobne alebo doporučeným listom, na adresu Objednávateľa, ak nie je medzi zmluvnými stranami stanovené alebo dohodnuté inak. Zmluvné strany sa dohodli, že si budú bez zbytočného odkladu oznamovať všetky zmeny dôležité pre vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy, najmä zmenu adresy pre doručenie, zmenu peňažného účtu a pod.
18. Objednávateľ aj Zhotoviteľ určili zodpovedných pracovníkov, s ktorými budú prejednávané požiadavky vyplývajúce z predmetu tejto zmluvy nasledovne:

Zodpovedný pracovník za Objednávateľa:

Bc. Nadežda Srnčíková, tel.: 033/5559421; e-mail: [srcikova.nadezda@trnava-vuc.sk](mailto:srcikova.nadezda@trnava-vuc.sk)

Mária Behúlová, tel.: 033/5559615; e-mail: [behulova.maria@trnava-vuc.sk](mailto:behulova.maria@trnava-vuc.sk)

Zodpovedný pracovník za Zhotoviteľa:

Ing. Ján Helbich, tel. 0904/262632; e-mail: [jan.helbich@erudio.sk](mailto:jan.helbich@erudio.sk)

### Článok 3

#### Čas, miesto a spôsob prevzatia diela

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť dielo riadne a včas, v zmysle článku 1 a Prílohy č. 1 tejto zmluvy, v termíne do 4 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Objednávateľ nie je povinný dielo prevziať, ak dielo nebude zhotovené a odovzdané v súlade s touto zmluvou a jej prílohami.  
Povinnosť zhotoviť dielo riadne a včas splní Zhotoviteľ odovzdaním diela v sídle Objednávateľa na základe Protokolu o odovzdaní a prevzatí diela (ďalej ako Protokol).
3. Miesto odovzdania predmetu plnenia: Trnavský samosprávny kraj, Starohájska č. 10, 917 01 Trnava.
4. Protokol o odovzdaní a prevzatí diela vyhotoví Zhotoviteľ v piatich origináloch v slovenskom jazyku. Protokol musí minimálne obsahovať údaje o Objednávateľovi a Zhotoviteľovi, opis a špecifikáciu diela, ktoré je predmetom odovzdávania a preberania, prípadne prílohy podľa uváženia Zhotoviteľa, pričom protokol musí jasne preukázať, že dielo bolo zhotovené a dodané podľa požiadaviek tejto zmluvy a jej príloh. Štyri originály sú určené pre Objednávateľa a jeden originál pre Zhotoviteľa.  
Za Objednávateľa prevezme dielo Bc. Nadežda Srnčíková, zamestnanec Objednávateľa a súčasne projektový manažér projektu a Mária Behúlová, zamestnanec Objednávateľa a súčasne koordinátor projektu.
5. Objednávateľ má právo sa k obsahu Protokolu o odovzdaní a prevzatí vyjadriť a požadovať úpravy a/alebo doplnenia, vrátane úprav a/alebo doplnení, ktoré by mohli byť požadované programovými a implementačnými štruktúrami Programu (ako sú napr. riadiaci orgán, monitorovací výbor a pod.). Zhotoviteľ je povinný všetky úpravy a/alebo doplnenia do protokolu doplniť.
6. Vlastnícke právo k dielu, nadobúda Objednávateľ dňom protokolárneho prevzatia.
7. Objednávateľ sa zaväzuje rešpektovať príslušné ustanovenia o autorských právach týkajúcich sa tohto diela. Zhotoviteľ týmto udeľuje Objednávateľovi súhlas (licenciu) na použitie diela v neobmedzenom rozsahu, na neobmedzený čas a bezodplatne. Tento súhlas trvá aj po ukončení platnosti tejto Zmluvy. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe sublicenciu (najmä na ďalšie spracovanie diela a aktualizácie). Tento súhlas sa udeľuje bezodplatne.

### Článok 4

#### Cena a platobné podmienky

1. Cena za dielo bola stanovená na základe výsledkov verejného obstarávania v maximálnej celkovej výške:

Cena za dielo bez DPH	14 640,00€
DPH 20%	2 928,00€
cena spolu s DPH	17 568,00€
2. Cena za dielo je cenou konečnou a sú v nej zahrnuté všetky náklady Zhotoviteľa na zhotovenie diela v zmluvne dohodnutej forme a počte vyhotovení. Cena za dielo bude uhradená Objednávateľom jednorázovo po riadnom a včasnom odovzdaní diela v celom jeho rozsahu podľa článku 1 a Prílohy č.1 tejto zmluvy.
3. Zhotoviteľ vystaví faktúru na úhradu ceny za dielo po protokolárnom odovzdaní diela v zmysle článku 3 tejto zmluvy a jej príloh.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že splatnosť faktúry vystavenej podľa tohto článku je 60 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi, nakoľko dielo je financované aj z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja v súlade so Zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku pre projekt „Koncepcia rozvoja sociálnych služieb na území Trnavského samosprávneho kraja 2014 – 2020“ a to

formou systému predfinancovania a refundácie, a potvrdzujú, že takto dohodnutá lehota splatnosti nie je v hrubom nepomere k právam a povinnostiam vyplývajúcim z tohto záväzkového vzťahu pre Zhotoviteľa ako veriteľa.

5. Faktúru je potrebné vystaviť v štyroch vyhotoveniach. Na faktúre bude uvedený názov projektu „Konceptia rozvoja sociálnych služieb na území Trnavského samosprávneho kraja 2015 - 2020“, názov programu „Regionálny operačný program, kód projektu: ITMS 22140120734. Prílohou faktúry bude Protokol o odovzdaní a prevzatí diela podpísaný oboma zmluvnými stranami.
6. Faktúra musí obsahovať náležitosti faktúry ako daňového dokladu v zmysle príslušných platných právnych predpisov a tejto zmluvy.
7. Objednávateľ vykoná pred úhradou faktúry jej vecnú a formálnu kontrolu. V prípade, že faktúra nebude úplná alebo bude obsahovať nesprávne údaje vrátane príloh k faktúre a nebude obsahovať náležitosti vyžadované právnymi predpismi a náležitosti deklarované v tejto zmluve, Objednávateľ vráti faktúru Zhotoviteľovi na jej doplnenie alebo opravu. Zhotoviteľ je povinný predložiť novú, doplnenú alebo opravenú faktúru. V takomto prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením doplnenej alebo opravenej faktúry Objednávateľovi.
8. Záväzok Zhotoviteľa zhotoviť dielo je splnený jeho riadnym zhotovením a odovzdaním.
9. Zhotoviteľ dielo dodá v termíne a na mieste podľa článku 3 tejto zmluvy.

## Článok 5

### Zmluvné pokuty

1. V prípade omeškania Objednávateľa s peňažným plnením prináležia Zhotoviteľovi úroky z omeškania v zmysle príslušných právnych predpisov.
2. V prípade, ak Zhotoviteľ nedodá dielo v rozsahu podľa článku 1 ods. 4 bod 4.1. až 4.3. tejto zmluvy, má Objednávateľ právo žiadať od Zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 50% z celkovej ceny diela podľa článku 4 tejto zmluvy.
3. V prípade, ak Zhotoviteľ nedodá dielo v skrátenej forme podľa článku 1 ods. 4 bod 4.4. tejto zmluvy, má Objednávateľ právo žiadať od Zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 50% z ceny skrátenej formy diela.
4. V prípade porušenia povinnosti zo strany Zhotoviteľa podľa článku 6 ods. 3 tejto zmluvy, je Zhotoviteľ povinný uhradiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 10% z celkovej ceny za dielo podľa článku 4 tejto zmluvy.
5. V prípade porušenia povinnosti zo strany Zhotoviteľa, ktoré povedie k nezrealizovaniu predmetu zmluvy podľa článku 1 ods. 4 bod 4.5. tejto zmluvy, je Zhotoviteľ povinný uhradiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 500,00 EUR.
6. V prípade porušenia povinnosti zo strany Zhotoviteľa, ktoré povedie k nezrealizovaniu predmetu zmluvy za dohodnutých podmienok podľa tejto zmluvy a v rozsahu podľa článku 1 a Prílohy č. 1 tejto zmluvy, je Zhotoviteľ povinný uhradiť Objednávateľovi pokutu vo výške 50% z celkovej ceny diela podľa článku 4 tejto zmluvy.
7. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Objednávateľa na náhradu škody. Toto neplatí v prípade, že Zhotoviteľ nesplní svoj záväzok z dôvodu spôsobeného na strane Objednávateľa.
8. Ak je zrejmé, že v priebehu realizácie diela Zhotoviteľ poruší zmluvu podstatným spôsobom, je Objednávateľ oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie zmluvy zo strany Zhotoviteľa sa považuje najmä:
  - nedodržanie dohodnutého predmetu plnenia,
  - nedodržanie termínu plnenia.
  - neodstránenie väd po uplatnení oprávnenej reklamácie Objednávateľom
9. Odstúpenie od zmluvy musí byť uskutočnené písomne a je účinné dňom jeho doručenia Zhotoviteľovi.
10. Objednávateľ je oprávnený zmluvnú pokutu vyfakturovať okamžite ako mu vznikne podľa tejto zmluvy na ňu nárok, splatnosť faktúr je 30 dní od ich doručenia Zhotoviteľovi.
11. Za omeškanie sa nepovažuje stav, ktorý vznikol v lehote na plnenie mimo moci a vôle neplniacej zmluvnej strany a pokiaľ stále trvá.

## Článok 6

### Zodpovednosť za vady, záruka

1. Dielo má vady, ak nezodpovedá vyhotoveniu a kvalite podľa tejto zmluvy a jej príloh, ak ho nemožno využívať na dohodnutý účel alebo ak jeho použitie je obmedzené alebo sťažené.
2. Objednávateľ má právo dielo neprevziať, ak má dielo vady.
3. Pre prípad väd diela dojednávajú zmluvné strany právo Objednávateľa požadovať a povinnosť Zhotoviteľa poskytnúť bezplatné odstránenie väd. Zhotoviteľ sa zaväzuje prípadné vady odstrániť bez zbytočného odkladu, po uplatnení oprávnenej reklamácie Objednávateľom, najneskôr do 5 pracovných dní.

## Článok 7

### Platnosť zmluvy

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Objednávateľa.
2. Objednávateľ môže zmluvu kedykoľvek čiastočne alebo v celom rozsahu vypovedať. Ak výpoveď neurčuje neskoršiu účinnosť, nadobúda účinnosť dňom, keď bola výpoveď doručená Zhotoviteľovi.
3. Výpoveď musí byť vykonaná v písomnej forme a musí byť Zhotoviteľovi doručená, inak je neplatná. Za doručenie sa považuje najneskôr dátum nasledujúci po 18 dňoch odo dňa odoslania výpovede Objednávateľa na adresu Zhotoviteľa formou doporučeného listu bez ohľadu na to, či si adresát výpovede prevezme.
4. Od účinnosti výpovede Objednávateľa je Zhotoviteľ povinný nepokračovať v činnosti, na ktorú sa výpoveď vzťahuje, okrem činností, ktorých priebeh nemôže ovplyvniť. Je však povinný Objednávateľa upozorniť na opatrenia potrebné na to, aby sa zabránilo vzniku škody bezprostredne hroziacej Objednávateľovi nedokončením alebo prerušením činnosti súvisiacej s plnením zmluvy.
5. Platnosť tejto zmluvy neskončí skôr ako vyrovnanie peňažných záväzkov medzi Objednávateľom a Zhotoviteľom vyplývajúce z tejto zmluvy.

## Článok 8

### Osobitné ustanovenia

1. Povinnosťou Zhotoviteľa je strpieť výkon kontroly/auditu/overovania súvisiaceho s dodávaným dielom kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku (FP) pre projekt „Konceptia rozvoja sociálnych služieb na území Trnavského samosprávneho kraja 2015 – 2020“, a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.

Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditu/overovania sú najmä:

- a) poskytovateľ FP a ním poverené osoby,
- b) útvar následnej finančnej kontroly a ním poverené osoby,
- c) najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
- d) orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a ním poverené osoby,

- e) splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
- f) osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až e) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a ES.

## Článok 9

### Záverečné ustanovenia

1. Vzťahy medzi Zhotoviteľom a Objednávateľom neupravené touto zmluvou sa riadia zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v SR, ako i dokumentmi EÚ vzťahujúcimi sa na predmet plnenia.
2. Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve sa môžu robiť len na základe dohody zmluvných strán, formou očíslovaných písomných dodatkov k zmluve, podpísaných na to oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je :  
Príloha č. 1: Opis predmetu zmluvy  
Príloha č. 2: Ocenený zoznam položiek
4. Zmluva sa vyhotovuje v šiestich rovnopisoch majúcich platnosť originálu, z ktorých Objednávateľ obdrží štyri vyhotovenia a Zhotoviteľ obdrží dve vyhotovenia.
5. Účastníci si zmluvu prečítali, vyhlasujú, že vyjadruje ich skutočnú, slobodnú a vážnu vôľu, neuzatvárajú ju v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, súhlasia s jej obsahom a dikciou a na znak toho ju vlastnoručne podpisujú.

Za Zhotoviteľa:

Za Objednávateľa:

V Prievidzi, dňa 11.06.2015

V Trnave, dňa 09.06.2015

Podpis: v. r.  
Ing. Ján Helbich,  
konateľ ERUDIO, s.r.o.

Podpis: v. r.  
Ing. Tibor Mikuš, PhD.,  
predseda Trnavského samosprávneho kraja



## Príloha č.1

### Opis predmetu zmluvy

Predmetom zmluvy je vypracovanie strategického dokumentu s názvom: „*Koncepcia rozvoja sociálnych služieb na území Trnavského samosprávneho kraja 2015 - 2020.*“, (ďalej len „strategický dokument“), ktorý bude vychádzať zo spracovaného dokumentu: „Stratégia rozvoja sociálnych služieb vo väzbe na územie TTSK“ a z aktuálnej štruktúry Regionálneho operačného programu – Prioritná os 4, oblasť podpory 4.1d: neinvestičné projekty – rozvojové dokumenty regiónov.

Výstupom bude spracovaná Koncepcia rozvoja sociálnych služieb v územnom obvode TTSK v súlade s platnou legislatívou a Národným akčným plánom prechodu z inštitucionálnej na komunitnú starostlivosť v systéme sociálnych služieb na roky 2011 – 2015. Súčasťou strategického dokumentu budú aj vypracované akčné plány pre poskytovanie sociálnych služieb, sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately a akčný plán pre elimináciu a prevenciu násillia na ženách.

Strategický dokument bude vypracovaný v rámci projektu „Koncepcia rozvoja sociálnych služieb na území Trnavského samosprávneho kraja 2015 - 2020“.

Podkladom pre vypracovanie predmetu zmluvy budú nasledovné dokumenty dostupné na internete:

- Program hospodárskeho rozvoja a sociálneho rozvoja TTSK 2009 – 2015,
- Stratégia rozvoja sociálnych služieb vo väzbe na TTSK,
- Národný akčný plán prechodu z inštitucionálnej na komunitnú starostlivosť v systéme sociálnych služieb,
- Akčný plán rozvoja sociálnych služieb, sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately na území TTSK 2009 – 2015,
- Národné priority rozvoja sociálnych služieb vypracované MPSVaR SR,
- Ďalšie relevantné dokumenty, ktoré sú vhodné k spracovaniu strategického dokumentu a ktoré má Zhotoviteľ k dispozícii.

Štruktúra strategického dokumentu:

1. Východisková situácia,
2. Analytická časť
3. Strategická – realizačná časť
4. Súhrnná SWOT analýza
5. Stratégia financovania
6. Návrh regionálnych priorít a hlavných cieľov na najbližšie roky
7. Záverečné zhrnutie, odporúčania

**1. Východisková situácia** bude členená na :

- úvod,
- základné vymedzenie pojmov,
- legislatívny rámec strategického plánovania sociálnych služieb vzhľadom k sociálnym politikám EÚ a SR,
- legislatívny rámec práv a povinností pri poskytovaní sociálnych služieb (občan – obec – VÚC).

**2. Analytická časť** bude vychádzať:

- z aktuálnej legislatívy pre plánovanie sociálnych služieb v EÚ a SR a taktiež zo Zákona o sociálnych službách 448/2008 Z. z. a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a Zákona o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele 305/2005 Z. z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
- z výskumných postupov a popisu použitej metodiky,
- z profilu Trnavského regiónu (demografický vývoj kraja),
- zo sociálnej analýzy (analýzy stavu sociálnych služieb zameranú na zdravotne postihnutých občanov, seniorov, marginalizovaných skupín, sociálnu prevenciu a poradenstvo, a analýzu stavu sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately.

- 3. Strategická – realizačná časť** – budú v nej vypracované akčné plány realizácie koncepčných zámerov pre poskytovanie sociálnych služieb, sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately a akčný plán pre elimináciu násillia na ženách (návrhy úloh, zodpovednosť, indikátory, termín plnenia, zdroje financovania). Oblasť realizačnej fázy: sociálna prevencia a poradenstvo v sociálnych službách, pobytové služby, deinštitucionalizácia a humanizácia v oblasti poskytovania sociálnych služieb, terénne služby, spoločenská integrácia občanov so zdravotným znevýhodnením, sociálne služby pre seniorov, prevencia a eliminácia domáceho násillia, rozvoj sociálnych služieb, sociálnoprávna ochrana detí a sociálna kuratela, problematika marginalizovaných skupín a riadenie ľudských zdrojov. Pri jej spracovaní bude Zhotoviteľ intenzívne spolupracovať s pracovníkmi odboru sociálnej pomoci Objednávateľa a s inštitúciami pôsobiacimi v sociálnej oblasti.
- 4. Súhrnná SWOT analýza** bude z územného hľadiska zameraná na sedem okresov Trnavského kraja - Dunajská Streda, Galanta, Hlohovec, Piešťany, Senica, Skalica a Trnava. Obsahovať bude: SWOT analýzu sociálnych služieb a SWOT analýzu sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately (silné a slabé stránky, príležitosti a ohrozenia), východiská pre tvorbu stratégie rozvoja sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately, sociálnu prevenciu, situáciu v neverejných poskytovateľoch sociálnych služieb a ďalších subjektov pôsobiacich v sociálnej sfére.
- 5. Stratégia financovania** bude analyzovať finančné zdroje a sledovať možnosti úspory nákladov a zvyšovanie príjmov. Ďalej bude sledovať hlavnú prierezovú líniu stratégie rozvoja sociálnych služieb, sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately, na základe sociálnej analýzy dostatkovosti služieb, druhov služieb a ich rozloženia na území TTSK.
- 6. Návrh regionálnych priorít a hlavných cieľov na najbližšie roky** bude zameraný na štyri oblasti: sociálne služby, sociálnoprávna ochrana detí a sociálna kuratela, finančné a ľudské zdroje. Bude obsahovať aj hodnotenie situácie v oblasti poskytovania sociálnych služieb na území TTSK z pohľadu obyvateľov regiónu, návrhy na zlepšenie a porovnanie s poskytovaním sociálnych služieb mimo územia TTSK.

## **7. Záverečné zhrnutie, odporúčania**

Ďalšie požiadavky na spracovanie predmetu zmluvy Zhotoviteľom:

1. vytvorenie pracovných skupín založených na princípe partnerstva,
2. príprava harmonogramu stretnutí,
3. oslovenie predstaviteľov inštitúcií (príprava stretnutí, pri prvom stretnutí predstavenie pracovnej skupiny a projektu, zvolenie koordinátora, ktorý uvádza stretnutia, vyhotovenie zápisu),
4. realizácia pracovných stretnutí s relevantnými partnermi (minimálne 15),
5. Strategický dokument bude ďalej obsahovať:
  - a) tabuľky, grafy, obrázky,
  - b) zoznam použitých skratiek,
  - c) prílohy a ich prehľad;
  - d) prezentáciu jednotlivých častí strategického dokumentu na CD/DVD
6. Technické požiadavky na vypracovanie strategického dokumentu:
  - a) tabuľkové časti budú spracované v prostredí Microsoft Excel (.xls.), resp. ekvivalentnom formáte
  - b) grafická časť (grafy) bude spracovaná vo formáte Adobe Illustrator (.ai.), resp. ekvivalentnom formáte
  - c) strategický dokument bude spracovaný aj v textovej aj v digitálnej podobe (DOC – Microsoft Word; PDF – Acrobat Reader)
  - d) prezentácia jednotlivých častí strategického dokumentu vo forme PowerPoint
7. Tlač strategického dokumentu ako celku
  - a) Formát: 210 x 297 mm (A4), hrebeňová väzba
  - b) Rozsah: max. 200 strán
  - c) Obálka: papier 250 g/m<sup>2</sup> NL,
  - d) Vnútro: papier 115 g/m<sup>2</sup> NL,
  - e) Farebnosť: 4+4
  - f) Náklad: 5 ks

Každá tlačенá verzia strategického dokumentu ako celku bude mať kompletnú verziu strategického dokumentu a prezentáciu jednotlivých častí dokumentu na CD/DVD, ktoré bude upevnené na vnútornej strane zadného obalu tlačenej publikácie (celkom 5 ks CD/DVD).

8. Tlač brožúry strategickej – realizačnej časti strategického dokumentu v skrátenej forme

- |    |            |                                 |
|----|------------|---------------------------------|
| a) | Formát:    | 148 x 210 mm (A5)               |
| b) | Rozsah:    | max. 30 strán                   |
| c) | Obálka:    | papier 250 g/m <sup>2</sup> NL, |
| d) | Vnútro:    | papier 115 g/m <sup>2</sup> NL, |
| e) | Farebnosť: | 4+4                             |
| f) | Náklad:    | 195 ks                          |

Každá tlačенá verzia (brožúra) strategickej – realizačnej časti strategického dokumentu v skrátenej forme bude mať kompletnú verziu strategického dokumentu a prezentáciu jednotlivých častí dokumentu na CD/DVD, ktoré bude upevnené na vnútornej strane zadného obalu tlačenej publikácie (celkom 195 ks CD/DVD).

Strategický dokument ako celok v počte 5 ks a brožúra strategickej – realizačnej časti strategického dokumentu v počte 195 ks budú distribuované Zhotoviteľom do vybraných miest, obcí, krajskej knižnice a zariadení sociálnych služieb na území TTSK, určených Objednávateľom počas platnosti zmluvného vzťahu.

Technické požiadavky na CD/DVD:

- výroba (lisovanie) CD/DVD s potlačou a grafickým spracovaním v súlade s informovanosťou a publicitou projektu
- papierový obal na CD/DVD s potlačou a grafickým spracovaním v súlade s informovanosťou a publicitou projektu
- potlač CD: CMYK (priama potlač)

9. Zhotoviteľ sa ďalej zaväzuje, že si podklady na spracovanie strategického dokumentu zaobstará z prístupných zdrojov sám a nebude ich požadovať od Objednávateľa.

10. Zhotoviteľ je povinný pri spracovaní strategického dokumentu zaistiť, aby všetky údaje boli objektívne a dokázateľné (musí byť vždy známa odpoveď na otázku ako, k akému dátumu a z akého zdroja bola informácia/údaj získaná a ako je možné ju overiť).

11. Zhotoviteľ je povinný spracovať strategický dokument podľa metódy SMART, kde budú zrozumiteľne definované všetky navrhnuté merateľné ukazovatele, vrátane spôsobov a harmonogramu ich získavania.

Strategický dokument, obaly na CD/DVD, ako aj ďalšie dokumenty súvisiace s realizáciou predmetu zákazky (napr. prezenčná listina, zápis zo stretnutia a pod. musia obsahovať názov projektu „*Koncepcia rozvoja sociálnych služieb na území Trnavského samosprávneho kraja 2015 – 2020*“, potlač s logami v zmysle aktuálnych pravidiel publicity projektu, ktoré sú dostupné v Manuály pre informovanie a publicitu, pozri <http://www.ropka.sk/dokumenty-na-stiahnutie/>.

Veľkosť, tvar, umiestnenie log musí byť v súlade s aktuálnym Dizajn manuálom pre zobrazenie loga, pozri <http://www.ropka.sk/sk/informovanie-a-publicita/>.

12. Tvorbu strategického dokumentu, výrobu obalu a samotného CD/DVD vrátane ich grafického spracovania bude Zhotoviteľ priebežne konzultovať s projektovým tímom Objednávateľa na pracovných stretnutiach. Zhotoviteľ je povinný pripomienky a požiadavky odborných pracovníkov odboru sociálnej pomoci a ďalších odborníkov pôsobiach v sociálnej oblasti zapracovať do finálnej verzie strategického dokumentu.

Príloha č.2

Ocenený zoznam položiek

Popis	Počet	Merná jednotka	Jednotková cena v Eur bez DPH	Cena celkom v Eur bez DPH	Výška DPH v Eur	Cena celkom v Eur s DPH
Vypracovanie strategického dokumentu	-	-	-	13 000,00	2 600,00	15 600,00
Tlač strategického dokumentu ako celku	5	ks	8,00	40,00	8,00	48,00
Tlač brožúry strategickej – realizačnej časti	195	ks	5,00	975,00	195,00	1 170,00
Kompletná verzia strategického dokumentu a prezentácie jednotlivých častí dokumentu na CD/DVD	200	ks	2,00	400,00	80,00	480,00
Distribúcia Brožúry strategickej – realizačnej časti	150	ks	1,50	225,00	45,00	270,00
<b>Cena spolu</b>				<b>14 640,00</b>	<b>2 928,00</b>	<b>17 568,00</b>

V Prievidzi, dňa 11.06.2015

Podpis: v. r.

Ing. Ján Helbich,

konateľ ERUDIO, s.r.o.

